

Poznámky k účtovnej závierke za rok 2014

zostavené podľa Opatrenia MF SR č.4455/2003-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky a rozsahu údajov určených z individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva v znení neskorších predpisov (ostatná novela č.MF/17920/2013-74 – FS č.12/2013)

A. Všeobecné informácie

Obchodné meno:	REGINA Invest, spol. s r.o.
Sídlo:	Ventúrska 7, 811 01 Bratislava
Dátum založenia:	18.3.1999
Dátum vzniku:	2.6.1999

1) Opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky:

- a. kúpa tovaru za účelom predaja
- b. sprostredkovanie
- c. prenájom nehnuteľností s poskytovaním doplnkových služieb spojených s prenájomom

2) Informácie o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	0,3	0
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	1	0
počet vedúcich zamestnancov	0	0

3) Účtovná jednotka nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

4) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná jednotka zostavuje riadnu účtovnú závierku k 31.12.2014 podľa § 17 ods. 6 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

5) Účtovná závierka účtovnej jednotky k 31.12.2013 bola schválená za predchádzajúce účtovné obdobie Valným zhromaždením spoločnosti dňa 29.4.2014 Účtovná jednotka ukladá účtovnú závierku do zbierky listín samostatne k 31.12.2013 bola uložená dňa 14.6.2014.

6) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku. Konsolidovanú účtovnú závierku má povinnosť zostaviť spoločnosť BIATEC GROUP, a.s., Ventúrska 7, 811 01 Bratislava v prípade, ak sú splnené podmienky § 22 Zákona o účtovníctve.

B. Informácie o orgánoch spoločnosti.

Účtovná jednotka neposkytla pre členov štatutárneho orgánu žiadne záruky, pôžičky ani iné plnenia na súkromné účely.

C. Informácie o prijatých postupoch

1) Účtovná závierka je zostavená za predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

2) Účtovné zásady a metódy boli aplikované v súlade so Zákonom o účtovníctve a Postupmi účtovania, tak aby verne a pravdivo zobrazili hospodárenie spoločnosti.

3) Účtovná jednotka nevykazuje dlhodobý nehmotný majetok.

4) Účtovná jednotka oceňovala DHM obstaraný kúpou obstarávacou cenou. Účtovná jednotka vykazuje aj DHM zo zlúčenia so spoločnosťou DAMASCENE s.r.o. Tento majetok zanikajúca účtovná jednotka ocenila znaleckým posudkom ku dňu zlúčenia. Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené na úrovni daňových odpisových sadzieb. Spôsob odpisovania je uvedený v tabuľke:

DHM	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba V %
Stavby	20 rokov	Lineárna	5
Technické zhodnotenie nehnuteľnej kultúrnej pamiatky	6 rokov	lineárna	16,67
Samostatné hnutelné veci	4 až 6 rokov	Lineárna	25 a 16,67
inventár	6 rokov	Lineárna	16,6
Pozemky	Neodpisujú sa		
Umelecké diela	Neodpisujú sa		

5) Účtovná jednotka vykazuje dlhodobý finančný majetok, ide o dlhodobé úvery, ktoré sú ocenené menovitou hodnotou.

6) Zásoby (spotrebný materiál) obstarané kúpou účtovná jednotka oceňovala obstarávacou cenou.

7) Pohľadávky pri ich vzniku oceňovala účtovná jednotka menovitou hodnotou.

8) Peňažné prostriedky a ceniny účtovná jednotka oceňovala menovitou hodnotou.

9) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná pre dodržanie zásady časovej a vecnej súvislosti v účtovnom období.

10) Závazky pri ich vzniku účtovná jednotka oceňovala menovitou hodnotou. Rezervy účtovná jednotka nevykazuje.

11) Účtovná jednotka nemá prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci.

12) Odložené dane sa vzťahujú na :

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou

- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítavať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti

- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období

13) Výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná pre dodržanie zásady časovej a vecnej súvislosti v účtovnom období.

14) Tržby za vlastné výkony neobsahujú daň z pridanej hodnoty.

D. Informácie o údajoch vykazaných na strane aktív súvahy

Dlhodobý hmotný majetok za bežné účtovné obdobie a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie:

Tabuľka č. 1

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	65918	3378427	184490			44480	0		3683323
Prírastky	657141	4950226	334744			26050	10410		5978572
Úbytky							10410		10410
Presuny									

Stav na konci účtovného obdobia	723059	8328653	519235			70530	0	10008	9651485
Oprávkový									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1169757	60007						1229764
Prírastky		2311987	176495						2488482
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		3481744	236502						3718246
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	65918	2208670	124483			44480		10008	2453559
Stav na konci účtovného obdobia	723059	4846909	282733			70530		10008	5933239

Tabuľka č. 2

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Stav na začiatku účtovného obdobia	65918	3370376	48690			44480			3529464
Prírastky		8051	135800					10008	153859

Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia	65918	3378427	184490			44480		10008	3683323
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1057335	48690						1106025
Prírastky		112422	11317						123739
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		1169757	60007						1229764
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	65918	2313041	0			44480		0	2423439
Stav na konci účtovného obdobia	65918	2208670	124483			44480		10008	2453559

Prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku:

Dlhodobý finančný majetok	Bežné účtovné obdobia								
	Podielové CP a podiely v DÚJ	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Pôžičky ÚJ v kons. celku	Ostatný DFM	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia						173328			173328

Prírastky						271			271
Úbytky						1251			1251
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia						172348			172348
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia						151300			151300
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia						151300			151300
Účtovná hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia						22028			22028
Stav na konci účtovného obdobia						21048			21048

Dlhodobý finančný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia								
	Podielové CP a podiely v DÚJ	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Pôžičky ÚJ v kons. celku	Ostatný DFM	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia						151300			151300
Prírastky						22028			22028
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia						173328			173328

Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia						151300			151300
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia						151300			151300
Účtovná hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia						0			0
Stav na konci účtovného obdobia						22028			22028

Informácia o poskytnutých dlhodobých pôžičkách:

Dlhodobé pôžičky	Stav na začiatku účtovného obdobia	Zvýšenie hodnoty	Zníženie hodnoty	Vyradenie pôžičky z účtovníctva v účtovnom období	Stav na konci účtovného obdobia
Do splatnosti viac ako päť rokov					
Do splatnosti viac ako tri roky a najviac päť rokov vrátane					
Do splatnosti viac ako jeden rok a najviac tri roky vrátane	173328	271	1251		172348
Do splatnosti do jedného roka vrátane					
Dlhodobé pôžičky spolu	173328	271	1251		172348

Pohľadávky

V priebehu účtovného obdobia predstavuje pohyb na účtoch opravných položiek k pohľadávkam presun medzi nedaňovými a daňovo uznanými, keďže boli splnené podmienky § 20 ZoDP. Celková suma opravných položiek k pohľadávkam sa v priebehu roku nezmenila, čo je vykázané aj v tabuľke.

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku	59522				59522
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ					

Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku				
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu				
Iné pohľadávky				
Pohľadávky spolu	59522			59522

Veková štruktúra pohľadávok je uvedená v tabuľke:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	7899	74310	82209
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	15223		15223
Iné pohľadávky	201933	9144	211077
Krátkodobé pohľadávky spolu	225055	83454	308509

Časť pohľadávok vymáha účtovná jednotka súdnou cestou. Dňa 21.1.2008 bol vydaný platobný rozkaz: č.k.2 Rob 1091/2007 Okresným súdom Banská Bystrica, podľa ktorého je dlžník p. Malíček povinný uhradiť sumu 1 727,84 EUR (52053 SKK) s príslušenstvom. Dlh účtovná jednotka vymáha prostredníctvom exekútora, zostatok dlhu k 31.12.2014 je 1 427,86 EUR.

K pohľadávke spoločnosti Wudi, s.r.o. bolo spísané u notára Vyhlásenie dlžníka o uznaní dlhu a súhlas dlžníka s vykonaním exekúcie – notárska zápisnica zo dňa 14.12.2010. Zostatok pohľadávky k 31.12.2014 je v sume 51 740 EUR.

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách. Krátkodobý finančný majetok ÚJ nevykazuje.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	1517	423

Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	646366	35160
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	647883	35583

Položky časového rozlíšenia:

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	14020	3313
Poistné	13700	3313
Ostané	320	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	10287	13928
Energie a služby spojené s nájmom a nájomné zaplatené vopred	10287	13928

E. Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Vlastné imanie: Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti L.

Účtovná jednotka netvorila v roku 2014 žiadne rezervy.

Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v tabuľke

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	1151425	431356
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	1151425	431356
Krátkodobé záväzky spolu	45488	30557
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	45488	30557
Záväzky po lehote splatnosti	1854	0

Účtovná jednotka účtovala o odloženom záväzku. Výpočet je uvedený v prehľade.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	950769	441947
odpočítateľné	-34554	- 38290
zdaniteľné	985323	480237

Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	0	0
odpočítateľné		
zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka		
Uplatnená daňová pohľadávka		
Zaúčtovaná ako náklad		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	950769	431356
Zmena odloženého daňového záväzku	519413	26935
Zaúčtovaná ako náklad	-87770	26935
Zaúčtovaná do vlastného imania	48392	0
Iné	558791	0

Oprava odloženého daňového záväzku v sume 10591 EUR za minulé účtovné obdobie bola zaúčtovaná na účet vlastného imania (428). Pohyb na účte odložená daň je ovplyvnený účtovanou odloženou daňou v zlúčenej spoločnosti DAMASCENE s.r.o., ktorá zanikla ku dňu 31.8.2014.

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu sú znázornené v tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	1513	
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	1513	0
Čerpanie sociálneho fondu	20	0
Konečný zostatok sociálneho fondu	1493	0

Štruktúra položiek časového rozlíšenia na strane pasív je v prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	2000	0
Vopred zaplatené nájomné	2000	0

i) Účtovná jednotka nečerpá žiadne bankové úvery ani iné pôžičky a krátkodobé výpomoci.

F. Informácie o výnosoch

Oblasť odbytu	Tovar		Služby		Spolu	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013
SR	0	0	314043	226123	314043	226123
zahraničie	0	0	0	0	0	0
spolu	0	0	314043	226123	314043	226123

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	314043	226123
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z predaja nehnuteľnosti		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	26354	1500
Čistý obrat	340397	249623

G. Informácie o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	96351	88437
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti</i>	0	0
Správa nehnuteľnosti	44257	44314
Ekonomické služby	30500	25000
Údržba a revízia	11590	15536
Právne služby	1450	376
Ostatné služby	8554	3211
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:		
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	19971	11675
Odpisy	256577	123739
Materiálové náklady a energie	9871	15210
Osobné náklady	10224	0

J. Informácie o daniach z príjmov

Prevod od teoretickej dane z príjmov ku skutočnej :

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	-116128	X	x	-170397	X	x
teoretická daň	x	-26709	22,00	x	-39191	23,00
Daňovo neuznané náklady	+208970	48063	-41,39	+256149	58914	-34,57
Výnosy nepodliehajúce dani	-8187	-1883	1,62	-21639	-4977	2,92
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty	-84655	-19471	-16,77	0		
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu	0	0	0	64113	14746	-8,65
Splatná daň z príjmov	x	968	DL	x	14746	-8,65
Odložená daň z príjmov	x	-87770		x	26935	-15,80
Celková daň z príjmov	x	-29326		x	41681	

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-18958	80462
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		

Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	48392	0
---	-------	---

I. Údaje na podsúvahových účtoch

Na podsúvahových účtoch ÚJ vykazuje krátkodobý hmotný majetok, ktorý je účtovaný v čase obstarania priamo do spotreby. Okrem toho účtovná jednotka vykazuje na účtoch podsúvahovej evidencie odpísané pohľadávky.

J. Informácie o iných aktívach a iných pasívach

Všetky informácie k aktívam a pasívam sú uvedené v ostatných častiach Poznámok. Účtovná jednotka nevykazuje žiadne podmienené záväzky.

K. Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, do dňa zostavenia účtovnej závierky

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky nevznikli žiadne významné skutočnosti, ktoré by mali vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

L. Informácie o vlastnom imaní

Prehľad o pohybe vlastného imania je zobrazený v tabuľke. Pohyb vlastného imania je ovplyvnený zlúčením účtovnej jednotky so spoločnosťou DAMASCENE s.r.o. k 31.8.2014.

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	
Základné imanie	712000	678000			1390000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy	1059600	1445562	212078		2293083
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	348627	76698		271929
Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond	52094	68392			120486
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov	683371	995449	48392		1630428

Neuhradená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-212078	-29326	-212078		-29326
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby-podnikateľa					

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	712000				712000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy	1059600				1059600
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	46484	5610			52094
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov	883371	106587	306587		683371
Neuhradená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	112197	-212078	112197		-212078

Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					